

## Digital Media Player

Kezelési útmutató	<span><b>HU</b></span>	Manuel de instructions	<span><b>RO</b></span>
Návod k použití	<span><b>CZ</b></span>	Инструкции за работа	<span><b>BG</b></span>
Instrukcja obsługi	<span><b>PL</b></span>	Priročnik za uporabo	<span><b>SI</b></span>
Návod na používanie	<span><b>SK</b></span>		

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

### NW-A100TPS/A10S/A10SHN/A10G/A106HN

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

A készüléket ne helyezze üzembe zárt térben, pl. könyvszekrényben vagy beépített szekrényben.

Az akkumulátor (beszert akkumulátorok vagy elemek) ne tegye ki hosszabb ideig túlzott hőnek, mint például közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonló hőforrásnak.

### A kézikönyvekről

- Kezelési útmutató (ez az útmutató)
- Használatbavetési útmutató
  - Használatbavetési útmutató az alábbiakat tartalmazza:
    - A WALKMAN® alapvető kezelési utasításai
      - Hol találhatók számos szántógépek alkalmazásaihoz kapcsolatos honlapok az interneten
  - Sógútmutató (használati/okostelefonon megjelenített webes
  - Sógútmutatóban talál többek között részletesbe kézikézi útmutatót, műszaki adatokat és az ügyfélszolgálat honlapjának címét.

A kézikönyvek bönégzése ingyenes, de előfordulhat, hogy a szolgáltatási szerződésnek megfelelően kommunikációs díjat kell fizetnie.

Előfordulhat, hogy bizonyos Walkman-modellek egyes országokban vagy régiókban nem kaphatók.

### Megjegyzések a Walkman használatával kapcsolatban

### Megjegyzés az akkumulátorral kapcsolatban

- Az akkumulátor-teljesítmény romlásának megelőzése érdekében legalább 6 havonta egyszer töltsd fel az akkumulátort.

### A microSD kártyák formázása

Feltölténi olvassa el interneten elérhető Sógútmutatóban a microSD kártyákra vonatkozó utasításokat, mielőtt egy microSD kártyán (nem tartozék) adatokat tárolna.

### Hangerő-szabályozás az európai és koreai irányelveknek megfelelően

- Az európai vásártól figyelmébe

- A koreai vásártól figyelmébe (fejhallgatóval ellátott modellekre)

A riasztás (hangjelzés) és a (Check the volume level) figyelmeztetés a hallása védelmét szolgálja. Akkor aktiválódik, amikor a hangerőt első alkalommal a halláskárosító szint fölé emeli. A riasztást és figyelmeztetést a riasztási párbeszedőpanelben található [OK] gomb megérintésével kapcsolhatja ki.

- A riasztás és figyelmeztetés törését követően megemelheti a hangerőt.
- A kezdeti figyelmeztetést követően a riasztás és a figyelmeztetés 20 óránként ismétlődni fog, amíg a hangerő a halláskárosító szint fölött van. Ilyen esetben a hangerő automatikusan alacsonyabb szintre csökken.
- Ha úgy kapcsolja ki a Walkmant, hogy a beállított hangerő a halláskárosító szint fölött van, a Walkman legközelebbi bekapcsolásakor alacsonyabb lesz a hangerő beállítása.

### BLUETOOTH® funkciók

A Walkmanen tárolt zenészek Bluetooth-audiosztereókhoz, például fülhallgatót vagy hangszórót is csatlakoztathat. A fülhallgatók funkcióiról és a Bluetooth funkciók részleteiről lásd a „Sógútmutatóban”.

### Párosítás (az eszközök használata alkalmával)

Ha első alkalommal csatlakoztat Bluetooth audiosztereókat vezeték nélküli kapcsolattal, akkor az eszközöket regisztrálni kell egymáshoz. Ezt a regisztrációt párosításként nevezzük.

- Állítsa a Bluetooth audiosztereókat párosítás üzemmódba. (Részleteket az eszköz használati útmutatójában talál.)
- Seperjen felfelé a kezdőképérrnyőn.
- Koppintson ide [Settings] – [Connected devices] – [Pair new device].
- A Bluetooth-kapcsolat létrehozásához válassza ki az eszközt az eszközök listájából.

### Csatlakozás (a továbbiakban)

- Kapcsolja be a párosított Bluetooth audiosztereózt, és állítsa készenléti állapotba.
- Seperjen felfelé a kezdőképérrnyőn.
- Koppintson ide [Settings] – [Connected devices] – [Connection preferences] – [Bluetooth].
- A kapcsolóra koppintva kapcsolja be a Bluetooth funkciót.
- Automatikusan létrejön a kapcsolat. Ha nem, ugorjon a következő lépésre.
- Koppintson ide [Settings] – [Connected devices] – [Previously connected devices].
- A Bluetooth-kapcsolat létrehozásához válassza ki az eszközöt a párosított eszközök listájából.

- Leválasztás**
- Seperjen felfelé a kezdőképérrnyőn.
  - Koppintson ide [Settings] – [Connected devices] – [Connection preferences] – [Bluetooth].
  - A kapcsolóra koppintva kapcsolja ki a Bluetooth funkciót.

- Megjegyzés**
- A párosítási információk törődének a következő esetekben. Párosítsa újra az eszközöket.
    - Az egyik vagy mindkét eszköz gyári beállításai vissza lettek állítva.
    - A készülék nem tartott párosítási információk törődését például újabb javítás során.

### Wi-Fi (\*) funkciók

A Wi-Fi funkció lehetővé teszi, hogy a Walkman elérje az internetet vagy más eszközökhöz csatlakozzon. A Wi-Fi funkció használatát LAN-os részleteket lásd a „Sógútmutatóban”.

\*1 A „Wi-Fi” jelölés a vezeték nélküli LAN-os eszközökkel való együttműködési képességet tanúsítja.

### Csatlakozás

- Seperjen felfelé a kezdőképérrnyőn.
- Koppintson ide [Settings] – [Network & internet] – [Wi-Fi].
- A kapcsolóra koppintva kapcsolja be a Wi-Fi funkciót.

Megjelenik az összes megtalált Wi-Fi-hálózat.

- Válassza ki azt a Wi-Fi-hálózatot a listából, amelyikhez csatlakozni akar.
- Iris be a jelszó, ha kell.

### Leválasztás

- Seperjen felfelé a kezdőképérrnyőn.
- Koppintson ide [Settings] – [Network & internet] – [Wi-Fi].
- A kapcsolóra koppintva kapcsolja ki a Wi-Fi funkciót.

### Hibaelhárítás

**Az akkumulátor nem tölti a Walkman, vagy az utóbbt nem ismeri fel a számítógép.**

- Az USB Type-C kábel (melléklete) nem csatlakozik jól a számítógépi USB-csatlakozójához. Húzza ki az USB Type-C kábelt, majd dörpássa vissza.
- A Walkmanen lévő töltés lámpja نارنجسárgán világít, amiig törődik az akkumulátor, és kialszik, ha a feltöltés befejeződjött.
- Lehet, hogy lemerült a Walkman akkumulátora. Töltse az akkumulátort legalább 30 percig.
- Ha azt szeretné, hogy a számítógép felismerje a Walkmant, a Walkmanen megjelenj [Use USB for] menüben válassza a [File Transfer] lehetőséget.

Ha nem jelenik meg a [Use USB for] menü, seperjen felfelé a kezdőképérrnyő, majd válassza a [Settings] – [Connected devices] – [USB] lehetőséget.

### Megfelelőség és információk

### Törvényi előírásokkal és védjegyekkel kapcsolatos információk

A Walkman első használólatokor el kell fogadnia a vegtelephasználói licenyszervedőket (End User License Agreement). Ha később újra el szeretné olvasni, seperjen felfelé a kezdőképérrnyő, majd koppintson ide: [Settings] – [System] – [About device] – [Legal information] – [End user license agreement].

- A törvényi előírásokkal, szerzői jogokkal és védjegyekkel kapcsolatos információkat lásd a készülék memóriájában „Fontos tudvalók” címszó alatt. Ha el akarja olvasni, másolja az [Important Information] fájlt a számítógépre, és járjon el az alábbiak szerint. Kattintson duplán az [Important Information] fájllra. Ezután válasszon nyelvet. Ha valamelyik nyelv hiányzik a listából, ugorjan a tartalom elérhető rajta nyomtatott formában.
- A Google, az Android, valamint az egyéb jelölések a Google LLC védjegyei.
- Az iSight az Intel Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

### CE

Nagy hangnyomás

Halláskárosítás kockázata

Ne használja nagy hangerővel hosszú ideig

## CE

Ez a megfelelőség jelölés csak az NW-A100TPS/NW-A10S típusú vonatkoz.

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozati teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.compliance.sony.de/

Ez a megfelelőzési nyilatkozat csak az NW-A100TPS/NW-A10S típusú vonatkoz.

Vezeték nélküli funkció	
Üzemi frekvencia	
Bluetooth:	2 400 – 2 483,5 MHz
Vezeték nélküli LAN:	2 400 – 2 483,5 MHz <p>5 150 – 5 250 MHz</p> <p>5 250 – 5 350 MHz</p> <p>5 470 – 5 725 MHz</p> <p>5 725 – 5 850 MHz</p>
NFC:	13,56 MHz
Maximális kimenő teljesítmény	
Bluetooth:	< 9,5 dBm [2 400 – 2 483,5 MHz]
Vezeték nélküli LAN:	< 18 dBm [2 400 – 2 483,5 MHz] <p>&lt; 15 dBm [5 150 – 5 250 MHz]</p> <p>&lt; 15 dBm [5 250 – 5 350 MHz]</p> <p>&lt; 15 dBm [5 470 – 5 725 MHz]</p> <p>&lt; 13 dBm [5 725 – 5 850 MHz]</p> <p>&lt; -10,0 dBµA/m [10 m-nél [13,56 MHz]</p>
NFC:	13,56 MHz

Erre a rádióberepítésre ez az üzembe helyezése vonatkozik az alábbi korlátozások, illetve a használat engedélyezésére vonatkozóan az alábbi követelmények érvényesek a következő országokban: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR:

- Az akkumulátorokat (beszert akkumulátorok vagy elemek) ne tegye ki hosszabb deig túlzott hőnek, mint például közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonló hőforrásnak.
- Ne tartsa az akkumulátort extrém hideg környezetben, mert az túlmelegedést és hibástabilitást eredményezhet.
- Ne szerelje szét, ne nyissa fel, és ne darabolja szét a másodoslagos cellákat vagy akkumulátort.
- Ha egy cella szivárog, vigyáznál kell, hogy a kifolyt folyadék ne kerüljön bőrre vagy szembe. Ha mégis odakerült, mossa le az érintett területet bőséges vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Használat előtt a másodoslagos cellákat vagy akkumulátorokat fel kell tölteni. A feltöltés helyes módjára vonatkozó útmutatást megtalálja a gyártói utasításokban vagy a készülék kézikönyvében.
- Hosszabb idejű tárolás után a maximális teljesítmény elérése érdekében szükség lehet a cellák vagy akkumulátorok többszöri feltöltésére és lementésre.
- Az előírások szerint kell hulladéka kezelni.

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

### CE

Nagy hangnyomás

Halláskárosítás kockázata

Ne használja nagy hangerővel hosszú ideig

### CE

Vezeték nélküli funkció	
Üzemi frekvencia	
Bluetooth:	2 400 – 2 483,5 MHz
Vezeték nélküli LAN:	2 400 – 2 483,5 MHz <p>5 150 – 5 250 MHz</p> <p>5 250 – 5 350 MHz</p> <p>5 470 – 5 725 MHz</p> <p>5 725 – 5 850 MHz</p>
NFC:	13,56 MHz
Maximális kimenő teljesítmény	
Bluetooth:	< 9,5 dBm [2 400 – 2 483,5 MHz]
Vezeték nélküli LAN:	< 18 dBm [2 400 – 2 483,5 MHz] <p>&lt; 15 dBm [5 150 – 5 250 MHz]</p> <p>&lt; 15 dBm [5 250 – 5 350 MHz]</p> <p>&lt; 15 dBm [5 470 – 5 725 MHz]</p> <p>&lt; 13 dBm [5 725 – 5 850 MHz]</p> <p>&lt; -10,0 dBµA/m [10 m-nél [13,56 MHz]</p>
NFC:	13,56 MHz

Erre a rádióberepítésre ez az üzembe helyezése vonatkozik az alábbi korlátozások, illetve a használat engedélyezésére vonatkozóan az alábbi követelmények érvényesek a következő országokban: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR:

- Az akkumulátorokat (beszert akkumulátorok vagy elemek) ne tegye ki hosszabb ideig túlzott hőnek, mint például közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonló hőforrásnak.
- Ne tartsa az akkumulátort extrém hideg környezetben, mert az túlmelegedést és hibástabilitást eredményezhet.
- Ne szerelje szét, ne nyissa fel, és ne darabolja szét a másodoslagos cellákat vagy akkumulátort.
- Ha egy cella szivárog, vigyáznál kell, hogy a kifolyt folyadék ne kerüljön bőrre vagy szembe. Ha mégis odakerült, mossa le az érintett területet bőséges vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Használat előtt a másodoslagos cellákat vagy akkumulátorokat fel kell tölteni. A feltöltés helyes módjára vonatkozó útmutatást megtalálja a gyártói utasításokban vagy a készülék kézikönyvében.
- Hosszabb idejű tárolás után a maximális teljesítmény elérése érdekében szükség lehet a cellák vagy akkumulátorok többszöri feltöltésére és lementésre.
- Az előírások szerint kell hulladéka kezelni.

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

Ezt a berendezést bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC rendeletben meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átjátszókébelben használják.

### CE

Spdny Kdý používáte sluchátka – špunty s veľkou mierou priľnavosti, nezapomeňte na nasledujúci. Ľinák môže dôjsť k poškodeniu sluchu alebo ušného bublinku.

- Nestrejte koncovky do uší sluchu.
- Nevytahujte koncovky z uší truhricom. Kdý si budete sundávať sluchátka, pohybujte koncovkami jemné nahoru a dolu.

### O sluchátkách

- Vyhnete si používaní přístroje při hlasitosti, která může při dlouhotrvajícím poslechu poškodit Vaš sluch.
- Při používání přístroje při vysoké hlasitosti se vnější zvuky mohou stát neslyšitelnými. Nepoužívejte přístroj v situacích, které vyžadují zvýšenou pozornost, například při řízení auta nebo jízdě na kole.
- Protěžte sluchátka jsou otevřené, zvuky se ze sluchátek ocpávají ven. Nechte osoby ve vaší blízkosti.

### Poznámka po získanítoč: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation.

Dovoze do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovoze do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že vyhovuje normám stanoveným ve směrnici EMC při použití přípojovacího kabelu kratšího než 3 metry.

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

	<span><span></span></span>	
©2019 Sony Corporation	<span><span></span></span>	Printed in Malaysia

Tato značka shodý je platná pouze pro NW-A100TPS/NW-A10S.

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.compliance.sony.de/

Toto prohlášení o shodě je platné pouze pro NW-A100TPS/NW-A10S.

Vezeték nélküli funkció	
Provozní frekvence	
Bluetooth:	2 400 – 2 483,5 MHz
Bezdátová síť LAN:	2 400 – 2 483,5 MHz <p>5 150 – 5 250 MHz</p> <p>5 250 – 5 350 MHz</p> <p>5 470 – 5 725 MHz</p> <p>5 725 – 5 850 MHz</p> <p>13,56 MHz</p>
NFC:	13,56 MHz
Maximální výstupní výkon	
Bluetooth:	< 9,5 dBm [2 400 – 2 483,5 MHz]
Bezdátová síť LAN:	< 18 dBm [2 400 – 2 483,5 MHz] <p>&lt; 15 dBm [5 150 – 5 250 MHz]</p> <p>&lt; 15 dBm [5 250 – 5 350 MHz]</p> <p>&lt; 15 dBm [5 470 – 5 725 MHz]</p> <p>&lt; 13 dBm [5 725 – 5 850 MHz]</p> <p>&lt; -10,0 dBµA/m ve vzdálenosti 10 m [13,56 MHz]</p>
NFC:	13,56 MHz

Pro uvidění tohoto rádiového zařízení do provozu a jeho ovládnutí k použití platí následující omezení či požadavky v BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR:

pásmo 5150-5350 MHz se vyhrazeno pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

- Neinstalujte baterie (modul akumulátoru nebo vložené baterie) vysokým teplotám, jako je sluneční záření, oheň atd., po delší dobu.
- Neinstalujte baterie extrémně nízkým teplotám, které mohou mít za následek přehřátí a tepelný lavinový jev.

- Nerozebírejte, neotvírejte nebo neodlupujte nabíječky akumulátorů.
- V případě, že akumulátor leče, nepodpusťte, aby se tekutina dostala do očí nebo do očíma.
- Pokud ke kontaktu již došlo, omyjte postiženou oblast vodným množstvím vody a vyhleďte si lékařskou pomoc.

- Akumulátory je třeba před použitím nabít. Vždy dodržujte správné nabíječky instrukce uvedené v návodu výrobce nebo pokyny k zařízení.
</

## Română

Nu instalați aparatul în spații închise, de exemplu într-o bibliotecă sau într-un dulap încastat.

Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) la căldură excesivă precum lumina soarelui, foc sau alte surse de căldură similare, pentru o perioadă îndelungată de timp.

## Despre manualele de utilizare

- Manual de instrucțiuni (acest manual)
- Ghid de inițiere
- Ghidul de inițiere descrie următoarele:
  - Instrucțiuni de utilizare de bază a dispozitivului WALKMAN®
  - Accesarea site-ului web cu aplicații utile pentru computer
- Ghidul de asistență (document electronic pentru computer/smartphone-uri)

Ghidul de asistență conține instrucțiuni de utilizare și specificații mai detaliate și adresa site-ului web de asistență pentru clienți etc.

https://rd1.sony.net/help/dmp/nwa100/h\_ww/

Desfi navigarea este gratuită, este posibil să vi se perceapă o taxă de comunicație, în funcție de contractul cu furnizorul dumneavoastră.



În funcție de țara/regiunea din care ați achiziționat Walkman, anumite modele pot fi indisponibile.

## Note pentru utilizarea Walkman

### Observație privind bateria

- Pentru a evita deteriorarea bateriei, încărcătorii o cel puțin o dată la șase luni.

### Formatarea unei cartele microSD

Citiți instrucțiunile pentru cartelele microSD din Ghid de asistență de pe internet înainte de a salva conținut pe o cartelă microSD (neincluă).

### Funcționarea volumului conform directivelor europene și coreene

- Pentru clienții din Europa
- Pentru clienții din Coreea (modelele cu căști incluse)
- Semnalul sonor (big) și avertismentul (Check the volume level.) au rolul de a vă proteja auzul. Acestea sunt emise când măriți pentru prima dată volumul până la un nivel dăunător auzului. Puneți anula alarma și avertismentul prin apășarea tastei [OK] din caseta de dialog de atenționare.

##### Observație

- Puteți mări volumul după anularea alarmei și a avertismentului.
- După avertismentul inițial, alarma și avertismentul se repetă la fiecare 20 de ore cumulate când volumul este setat la un nivel dăunător auzului. Când se întâmplă acest lucru, volumul este micșorat automat.
- Dacă opriți aparatul Walkman după ce ați selectat un volum ridicat care poate dăuna auzului, volumul este redus automat la următoarea pornie a playerului Walkman.

### Sarciniță Bluetooth®

Puteți asculta melodiile stocate în playerul Walkman prin intermediul unor dispozitive audio Bluetooth precum căști sau difuzoare. Consultați „Ghid de asistență” pentru detalii despre utilizarea funcției Bluetooth.

### Asocierie (la prima utilizare a dispozitivului)

Atunci când conectați dispozitive audio Bluetooth fără fir pentru prima dată, dispozitivele trebuie înregistrate unul la celălalt. Acesta înregistrare se numește „asocierie”.

- Setați dispozitivul audio Bluetooth în modul de asociere. (Consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului.)
- Glișați în sus pe ecranul de pornire.
- Atingeți [Settings] – [Connected devices] – [Pair new device].
- Selectați dispozitivul din lista de dispozitive pentru a realiza conexiunea Bluetooth.

### Conectarea (utilizările ulterioare)

- Porniți dispozitivul audio Bluetooth asociat și setați-l la standby.
- Glișați în sus pe ecranul de pornire.
- Atingeți [Settings] – [Connected devices] – [Connection preferences] – [Bluetooth].
- Apăsați pe buton pentru a activa funcția Bluetooth.

Conexiunea va fi stabilită automat. Dacă nu, treceți la pasul următor.
- Atingeți [Settings] – [Connection preferences] – [Previously connected devices].
- Selectați dispozitivul din lista de dispozitive asociate pentru a realiza conexiunea Bluetooth.

##### Deconectarea

- Glișați în sus pe ecranul de pornire.
- Atingeți [Settings] – [Connected devices] – [Connection preferences] – [Bluetooth].
- Apăsați pe buton pentru a dezactiva funcția Bluetooth.

##### Observație

- Informațiile despre asociere sunt șterse în următoarele situații. Asociați din nou dispozitivele.
  - Unul sau ambele dispozitive sunt resetate la parametri de fabrică.
- Informațiile despre asociere sunt șterse din dispozitive, de exemplu, atunci când dispozitivele sunt reparate.

### Sarciniță Wi-Fi (\*)

Funcția Wi-Fi permite Walkman să acceseze internetul sau să se conecteze cu alte dispozitive. Consultați „Ghid de asistență” pentru detalii despre utilizarea funcției Wi-Fi.

\*1 Termenul „Wi-Fi” indică interoperabilitatea certificată cu dispozitivele LAN fără fir

##### Conectare

- Glișați în sus pe ecranul de pornire.
- Atingeți [Settings] – [Network & internet] – [Wi-Fi].
- Apăsați pe buton pentru a activa funcția Wi-Fi.

Toate rețelele Wi-Fi descoperite vor fi afișate.
- Selectați o rețea Wi-Fi din listă pentru a efectua conexiunea.

Dacă este necesar, introduceți parola.

### Deconectarea

- Glișați în sus pe ecranul de pornire.
- Atingeți [Settings] – [Network & internet] – [Wi-Fi].
- Apăsați pe buton pentru a activa funcția Wi-Fi.

## Remedierea problemelor

**Bateria playerului Walkman nu poate fi încărcată sau playerul Walkman nu este recunoscut de computer.**

- Cablul USB Type-C (inclus) nu este conectat în mod corect la conectorul USB al computerului.
- Deconectați cablul USB Type-C, apoi reconectați-l.
- LEDul de încărcare de pe Walkman este aprins în culoarea portocalie pe durata încărcării bateriei și se stinge după finalizarea încărcării.
- Bateria dispozitivului Walkman poate fi descărcată. Încărcați bateria cel puțin 30 minute.
- Dacă s-au asigurat că dispozitivul Walkman este recunoscut de computer, selectați [File Transfer] în meniul [Use USB for] afișat pe dispozitivul Walkman.
- Reinstalați dispozitivul USB în apare, glișați în sus pe ecranul de pornire și apoi selectați [Settings] – [Connected devices] – [USB].

## Conformitatea și informații

## Informații despre legislație și mărci comerciale

Trebuie să acceptați termenii din Acord de licență cu utilizatorul înal când utilizați Walkman pentru prima dată. Pentru a-i citi din nou mai târziu, glișați în sus pe ecranul de pornire și atingeți [Settings] – [System] – [About device] – [Legal information] – [End user license agreement].

- Pentru informații despre legislație, reglementări și drepturi asupra mărcilor comerciale, consultați [Informații importante] din memoria internă a aparatului. Pentru a le citi, copiați fișierul [Important Information] pe computerul dvs. și urmați pașii de mai jos. Faceți dublu clic pe fișierul [Important Information]. Apoi, selectați o limbă.
- Pentru unele limbi care nu sunt listate, conținutul echivalent este furnizat tipărit.
- Google, Android și alte mărci sunt mărci comerciale deținute de Google LLC.
- Simbolul N este marca înregistrată sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.

## N

## Caștile interne

- Atunci când utilizați caștile interne cu grad ridicat de aderență, rețineți următoarele aspecte. În caz contrar, puteți suferi leziuni ale canalelor auriculare sau ale timpanelor.
  - Nu introduceți caștile forțat.
  - Nu scoateți caștile brusc. Atunci când scoateți caștile, mișcați-le ușor în sus și în jos.

## Despre căști

- Evitați redarea la această unitate la un volum atât de ridicat care v-ar putea dăuna auzului.
- Este posibil să nu se poată auzi sunetele exterioare când volumul este ridicat. Evitați ascultarea la aparat în situațiile în care auzul nu trebuie afectat, cum ar fi situațiile în care conduceți mașina sau mergeți cu bicicleta.
- Intrucți caștile sunt de tip spații deschise, sunetele se propagă în afara căștilor. Țineți minte să nu deranjați persoanele de lângă dumneavoastră.

## Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe B.V.
Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

În urma testelor efectuate, s-a stabilit că acest echipament respectă limitele prevăzute în reglementarea privind CEM la utilizarea unui cablu de conexiune mai scurt de 3 metri.



Presiune ridicată a sunetului
RisC de afecțiuni ale auzului
Evitați ascultarea la volum ridicat pentru perioade lungi de timp

## CE0

Acest marcaj de conformitate este valabil numai pentru NW-A100TPS/NW-A105.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.compliance.sony.de/
Acestă declarație de conformitate este valabilă numai pentru NW-A100TPS/NW-A105.

Funcție	Walkman
Frecvență de funcționare	Bluetooth: 2.400 – 2.483,5 MHz
LAN fără fir:	2.400 – 2.483,5 MHz
	5.150 – 5.250 MHz
	5.250 – 5.350 MHz
	5.470 – 5.725 MHz
	5.725 – 5.850 MHz
NFC:	13,56 MHz
Puteere de ieșire maximă	Bluetooth: <= 9,5 dBm [2.400 – 2.483,5 MHz]
LAN fără fir:	<= 18 dBm [2.400 – 2.483,5 MHz]
	<= 15 dBm [5.150 – 5.250 MHz]
	<= 15 dBm [5.250 – 5.350 MHz]
	<= 15 dBm [5.470 – 5.725 MHz]
	<= 13 dBm [5.725 – 5.850 MHz]
NFC:	<= -10,0 dBµA/m la 10 m [13,56 MHz]

Pentru acest echipament radio, sunt valabile următoarele restricții privind punerea în funcțiune sau utilizarea pentru autoizolare utilizând BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR; Banda 5150 - 5350 MHz este limitată la operațiuni efectuate în spații interioare.

- Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) la căldură excesivă precum lumina soarelui, foc sau alte surse de căldură similare, pentru o perioadă îndelungată de timp.
- Nu expuneți bateriile la condiții de temperaturi extrem de scăzute care pot duce la supraîncălzire și la instabilitate termică.
- Nu demontați, nu deschideți și nu spargeți acumulatorii sau bateriile.
- În cazul în care electroliții unei baterii curge, evitați contactul acestuia cu pielea sau cu ochii. În cazul contactului cu pielea sau cu ochii, spălați zona afectată cu apă din abundență și solicitați îngrijire medicală.
- Accumulatorii și bateriile trebuie încarcate înainte de a le utiliza. Consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucțiuni privind încărcarea corectă.
- După perioade îndelungate de păstrare, pot fi necesare încărcarea și descărcarea elementelor sau bateriilor de mai multe ori, pentru autonomie maximă.
- Eliminați în mod corespunzător.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără avertis.

## Български

Не инсталирайте устройството в затворени пространства, например библиотеки или вградени шкафове.

Не излагайте батериите (поставени в уреда батерии или батерия) за дълго време на прекомерна топлина, например слънчева светлина, огън или подобни.

## Относно ръководствата

- Инструкции за работа (настоящият документ)
- Ръководство за експлоатация
  - Ръководството за експлоатация включва следното:
    - Основни инструкции за работа с вашия WALKMAN®
    - Как да намерите в интернет и да използвате полезни приложения за компютър
- Помощно ръководство [документ в интернет за използване чрез компютър или смартфон]

Помощното ръководство съдържа по-подробни инструкции за работа, спецификации, уеб-адреса на отдела за поддръжка и др.

https://rd1.sony.net/help/dmp/nwa100/h\_ww/

Въпреки че разглеждането в интернет е безплатно, може да се наложи да платите такса за интернет трафика в съответствие с договора с вашия доставчик на интернет или мобилен оператор.

В зависимост от държавата/региона, откъдето сте закупили Вашия Walkman, някои модели може да не са налични.

## Бележки за използването на Walkman

## Забележка за батерията

- За да не допуснете влошаване на състоянието на батерията, зареждайте я най-малко веднъж на всеки 6 месеца.

### Форматиране на microSD картa

Не забравяйте да прочетете инструкциите за microSD карти в помощното ръководство в интернет, преди да съхранявате съдържание на microSD карта (не е доставена).

## Регулиране на силата на звука в съответствие с европейските и корейските разпоредби

- За потребителите в Европа
    - За корейски клиенти (модели, снабдени със слушалки)
- Алармата (звукъ сигнал) и предупреждението [Check the volume level.] са предназначени да предпазят ушите Ви. Те се появяват, когато първоначално увеличите звука до ниво, вредно за слуха. Можете да анулирате алармата и предупреждението, като докоснете [OK] в диалоговия прозорец за предупреждение.

##### Бележка

- Можете да увеличите силата на звука, след като отмените алармата и предупреждението.
- След първоначалното предупреждение, че силата на звука е заддена на ниво, което е вредно за слуха ви, алармата и предупреждението, че силата на всеки 20 часа работа. Когато това стане, силата на звука автоматично се намалява.
- В случай че изключите Walkman, след като сте избрали високо ниво на звука, което може да увреди тъпанчетата Ви, то ще се намали автоматично следващия път, когато включите Walkman.

### BLUETOOTH® функционалност

Можете да слушате музика, съхранена на Вашия Walkman, от Bluetooth аудиоустройствa, като например слушалки или високоскоростни. За подробности относно използването на функцията Bluetooth вижте "Помощно ръководство".

### Сдвояване (първо използване на устройството)

Когато свързвате Bluetooth аудиоустройства безжично за първи път, устройствата трябва да бъдат регистрирани едно към друго. Това регистриране се нарича "сдвояване".

- Настройте Bluetooth аудиоустройството в режим на сдвояване. (Вижте инструкцията за употреба на устройството.)
- Плазнете нагоре на началния екран.
- Докоснете [Settings] – [Connected devices] – [Pair new device].
- Изберете устройство от списъка с устройства, за да осъществите Bluetooth връзката.
- Свързване (последващи употреби)
  - Включете сдвоеното Bluetooth аудиоустройство и го настройте в режим на готовност.
  - Плазнете нагоре на началния екран.
  - Докоснете [Settings] – [Connected devices] – [Connection preferences] – [Bluetooth].
  - Докоснете превключвателя, за да включите Bluetooth функцията.
- Връзката ще бъде установена автоматично. Ако не, преминете към следващата стъпка.
- Изберете устройството от списъка на сдвоените устройства, за да осъществите Bluetooth връзката.

### Изключване

- Плазнете нагоре на началния екран.
- Докоснете [Settings] – [Connected devices] – [Connection preferences] – [Bluetooth].
- Докоснете превключвателя, за да изключите Bluetooth функцията.

##### Бележка

- Информацията за сдвояване се изтрива в следните ситуации. Сдвоете отново устройствата.
  - Възстановени са фабричните настройки на едното или на двете устройства.
  - Информация за сдвояване се изтрива от устройствата и когато те се ремонтират.

##### Възможности за Wi-Fi (\*)

Функцията Wi-Fi позволява достъп на Вашия Walkman до интернет или свързване с други устройства. За подробности относно използването на функцията Wi-Fi вижте "Помощно ръководство".
\*1 Терминът "Wi-Fi" обозначава сертифицирана оперативна съвместимост с безжични LAN устройства.

##### Свързване

- Плазнете нагоре на началния екран.
- Докоснете [Settings] – [Network & internet] – [Wi-Fi].
- Докоснете превключвателя, за да включите Wi-Fi функцията.

Ще бъдат показани всички открити Wi-Fi мрежи.

Изберете Wi-Fi мрежа от списъка, за да осъществите връзката.
Ако е необходимо, въведете паролата.

##### Изключване

- Плазнете нагоре на началния екран.
- Докоснете [Settings] – [Network & internet] – [Wi-Fi].
- Докоснете превключвателя, за да изключите функцията Wi-Fi.

## Отстраняване на неизправности

**Вашият Walkman не може да зарежда батерията или не се разпознава от Вашия компютър.**

- USB Type-C кабелът (доставен) не е свързан правилно с USB конектора на Вашия компютър.
- Изключете USB Type-C кабела и след това го включете отново.
- Липсващата за зареждане на Walkman светва в оранжево, докато батерията се зарежда, и изгасва, когато зареждането приключи.
- Батерията на Вашия Walkman може да е изтощена. Заредете батерията поне в продължение на 30 минути.
- За да сте сигурни, че Вашият Walkman се разпознава от компютъра Ви, изберете [File Transfer] в менюто [Use USB for], което се показва на Walkman.
- Ако менюто [Use USB for] не се появи, плазнете нагоре в началния екран и след това изберете [Settings] – [Connected devices] – [USB].

## Съответствие и друга информация

### Информация за приложимите закони и търговските марки

Трябва да приемете условията на Лицензионното споразумение с краен потребител, когато използвате Вашия Walkman за първи път. За да ги прочетете отново по-късно, плазнете нагоре на началния екран и докоснете [Settings] – [System] – [About device] – [Legal information] – [End user license agreement].

- За информация относно законите, разпоредбите и търговските марки, моля, вижте "Важна информация" във вградената памет на вашието устройство. За да прочетете информацията, копирайте файла [Important Information] на Вашия компютър и следвайте стъпите по-долу. Кликнете да път върху файла [Important Information]. След това изберете език. За някои езици, които не са изброени, еквивалентно съдържание се предоставя отпечатано.
- Google, Android и други марки са запазени марки на Google LLC.
- Знакът "N" е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и в други държави.

## N

### Относно слушалките тип тиги

- Когато използвате слушалки за поставяне в ушите с висока степен на телпачената, имайте предвид следното. В противен случай може да увредите ушите или тръпанчетата си.
  - Не поставяйте наущниците в ухото си със сила.
  - Не изваждайте наущниците от ухото си рязко. Когато сваляте слушалките, внимателно и леко дръжтете наущниците нагоре-надолу.

### Относно слушалките

- Избягвайте да пускате устройството със силен звук, тъй като това може да увреди слуха ви при продължителното слушане.
- При голяма сила на звука выншите звук може да не се чуват. Избягвайте да слушате със слушалките в ситуации, в които слухът не трябва да бъде възпрепятстван, например при шофиране или каране на велосипед.
- Понеже слушалките са с отворен тип, през слушалките преминават звуци. Внимавайте да не безпокоите хората около вас.

## Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Включително в ЕС: Sony Europe B.V.
Застапитани до вносителя или запитания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отпратят към утвърденото представител на произведителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

Това устройство е съвместно и съответства на ограниченията в Директивата за EMC (електромагнитна съвместимост) при употреба на свързван кабел, не по-дълъг от 3 метра.

## 🔇

Високо звуково налягане
Опасност от увреждане на слуха
Не слушайте продължително време при висока сила на звука

## CE0

Тази маркировка за съответствие е приложима само към NW-A100TPS/NW-A105.

С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.compliance.sony.de/
Тази декларация за съответствие е приложима само към NW-A100TPS/NW-A105.

##### Безжична функция

Работна честота	Bluetooth: 2.400 – 2.483,5 MHz
	Безжична LAN мрежа: 2.400 – 2.483,5 MHz
	5.150 – 5.250 MHz
	5.250 – 5.350 MHz
	5.470 – 5.725 MHz
	5.725 – 5.850 MHz
NFC:	13,56 MHz
Максимална изходща мощност	Bluetooth: <= 9,5 dBm [2.400 – 2.483,5 MHz]
Безжична LAN мрежа:	<= 18 dBm [2.400 – 2.483,5 MHz]
	<= 15 dBm [5.150 – 5.250 MHz]
	<= 15 dBm [5.250 – 5.350 MHz]
	<= 15 dBm [5.470 – 5.725 MHz]
	<= 13 dBm [5.725 – 5.850 MHz]
NFC:	<= -10,0 dBµA/m на 10 m [13,56 MHz]

За това радиоборудване се прилагат следните ограничения за пускане в експлоатация или изисквания за оторизация за ползване в BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR; Радиочестотна лента 5150 - 5350 MHz е ограничена за използване само в закрити помещения.

- Не излагайте батериите (поставени в уреда батерии или батерия) за дълго време на прекомерна топлина, например слънчева светлина, огън или подобни.
- Не излагайте батериите на екстремно ниски температури, тъй като това може да доведе до прегряване и термична експлозия.
- Не разглобявайте, не отваряйте и не рехжете вторичните клетки или батерии.
- Ако има течовея от батерия, не позволявайте течове да влезе в контакт с кожата или очите. В случай че това стане, изплакнете обилно с вода заегнета чиста и потърсете медицинска помощ.
- Вторичните клетки или батерии трябва да се заредят преди употреба. Винаги проверявайте инструкциите от производителите или ръководството на устройството за точната процедура за зареждане.
- След продължителни периоди на съхранение може да е необходимо да заредите и заредите клетките или батериите няколко пъти, за да осигурите оптималната им работа.
- Създавайте всички изчисления, когато ги извършвате.

Дизайнът и спецификациите могат да се променят без предизвестие.

## Slovenščina

Naprave ne nameščati v zaprtim prostoru, kot je knjižna omara ali vgradna omara.

Ne izpostavljajte baterij (baterijskega kompleta ali nameščenih baterij) za dije časa prekomerni toploti, kot so sonce, ogrevalni ipd.

## O priročnikih

- Priročnik za uporabo (ta priročnik)
- Vodnik za zaop
  - Vodnik za zaop opisuje naslednje:
    - osnovna navodila za uporabo vaše naprave WALKMAN®
    - kako dostopati do spletnih strani koristnih računalniških aplikacij na spletu (vodnik za pomoč [spletni dokument za osebn računalski parametri telefon])
- Vodnik za pomoč vsebuje podrobnejša navodila za uporabo, specifikacije, naslov spletnih strani za podporo strankam itd.
https://rd1.sony.net/help/dmp/nwa100/h\_ww/